

Karta przedmiotu

KIERUNEK FILOLOGIA, SPECJALNOŚĆ FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

Wspólnotowy ruch graniczny i administracja celna

studia pierwszego stopnia/profil ogólnoakademicki

Przedmiot: Stylistyka rosyjska z elementami kultury języka rosyjskiego		Kod przedmiotu:	
Przedmiot w języku angielskim: Russian Stylistics with the Elements of Language Culture			
Typ przedmiotu/modułu:		obowiązkowy	obieralny X
Rok: III	Semestr: szósty		
Rodzaje zajęć i liczba godzin:		Studia stacjonarne	
Ćwiczenia		15	
Liczba punktów ECTS:		2	

Cel przedmiotu

C1	Zapoznanie z podstawowymi pojęciami kultury języka i stylistyki, wyznacznikami języka literackiego i nieliterackich odmian językowych, właściwościami poszczególnych stylów funkcjonalnych.
C2	Pogłębienie wrażliwości na poprawność stylistyczną tekstów cudzych i własnych.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

1	Posiada dobrą znajomość gramatyki, ortografii współczesnego języka rosyjskiego, ma bogaty zasób leksykalny.
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Efekty kształcenia

	W zakresie wiedzy:
EKW1	Posiada wiedzę szczegółową, dotyczącą zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego).
EKW2	Ma świadomość kompleksowej natury języka rosyjskiego, złożoności i zróżnicowania jego struktur w zależności od celów i sfery użycia.
	W zakresie umiejętności
EKU1	Potrafi samodzielnie wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje z wykorzystaniem różnorodnych źródeł.
EKU2	Student zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi odpowiednio stylistycznie zaszeregować rozmaite teksty. Student zna normy językowe i stylistyczne, potrafi poprawnie generować teksty w języku rosyjskim, odnoszące się do różnych odmian stylistycznych.
	W zakresie kompetencji społecznych
EKK1	Ma pogłębioną świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, jest wyczulony na poprawność językową i bogactwo stylistyczne tekstów własnych i cudzych, odczuwa potrzebę doskonalenia własnej wiedzy i umiejętności. Korzysta ze słowników, poradników językowych.
EKK2	Ma świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym

i pracy zawodowej, dąży do podniesienia własnych kompetencji zawodowych.
--

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć - ćwiczenia		
	Treści programowe	Liczba godzin
ĆW1	Podstawowe pojęcia kultury języka - norma językowa i stylistyczna	1
ĆW2	Struktura języka ogólnego (ogólnonarodowego).	1
ĆW3	Język literacki a nieliterackie odmiany językowe. Wyznaczniki literackiej odmiany języka	1
ĆW4	Nieliterackie odmiany językowe – dialekty, socjolekty	1
ĆW5	Nieliterackie odmiany językowe – dialekty, socjolekty	1
ĆW6	Slang młodzieżowy	1
ĆW7	Nieliterackie odmiany językowe – nieliteracka odmiana mowy potocznej	1
ĆW8	Kolokwium	1
ĆW9	Pojęcie stylu funkcjonalnego. Klasyfikacja stylów funkcjonalnych	1
ĆW10	Styl naukowy.	1
ĆW11	Styl urzędowy	1
ĆW12	Styl publicystyczny	1
ĆW13	Język mediów, reklamy	
ĆW14	Styl artystyczny	1
ĆW15	Mowa potoczna	1
Suma godzin:		15

Metody i środki dydaktyczne	
1	Praca z tekstami, słownikami.
2	Konsultacje i objaśnienia.
3	Wykład konwersatoryjny.
4	Referat.

Sposoby oceniania	
Ocenianie kształtujące	
F1	Obecność i aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć.
F2	Śródsemestralne kolokwia pisemne lub ustne.
F3	Referat.
Ocenianie podsumowujące	
P1	Ocena semestralna jest wypadkową ocen częściowych.
P2	Ustne zaliczenie na ocenę.

Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	2
Przygotowanie się do zajęć – łączna liczba godzin w semestrze	10

Zapoznanie z podstawową i uzupełniająca literaturą przedmiotu	10
Przygotowanie referatu	5
Przygotowanie do zaliczenia	5
Suma godzin:	47
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu/modułu	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Стилистический энциклопедический словарь русского языка</i> , ред. М.Н. Кожина, М. 2003.
2	<i>Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник</i> , ред. Л.Ю. Иванов, А.П. Сквородников, Е.Н. Ширяев, М. 2003.
3	<i>Стилистика и литературное редактирование</i> , ред. В. И. Максимов, ч. I, М. 2004.
4	О. А. Крылова, <i>Лингвистическая стилистика</i> , Книга 1 и 2, М. 2006.

Macierz efektów kształcenia								
Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odniesienie danego efektu do efektów specjalnościowych	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody i środki dydaktyczne	Sposoby oceniania
EKW1	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2, F3,P1,P2
EKW2	K_W09	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKU1	K_U01	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKU2	K_U10	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKK1	K_K01	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKK2	K_K08	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2

Formy oceny - szczegóły	
Na ocenę 2 (ndst)	Nie ma podstawowej wiedzy z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student nie ma świadomości złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Nie zna cech poszczególnych odmian stylistycznych języka. Nie potrafi samodzielnie wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje z wykorzystaniem różnorodnych źródeł. Student nie zna cech poszczególnych odmian stylistycznych języka, nie potrafi zinterpretować i odpowiednio stylistycznie zaszerzować rozmaitych tekstów. Student nie zna norm językowych i stylistycznych, nie potrafi poprawnie generować tekstów w języku rosyjskim, odnoszących się do różnych odmian stylistycznych. Nie ma świadomości różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, nie jest wyczulony na poprawność językową i bogactwo stylistyczne tekstów własnych i cudzych, nie odczuwa potrzeby ciągłej weryfikacji i pogłębiania własnej wiedzy, nie poszerza jej w oparciu o dodatkową literaturę przedmiotu. Nie ma świadomości praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, nie dąży do ciągłego podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.

Na ocenę 3 (dst)	Ma elementarną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student na poziomie elementarnym zdaje sobie sprawę ze złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Zna na poziomie podstawowym cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka. Potrafi wyszukiwać, selekcjonować, informacje z wykorzystaniem niektórych dostępnych źródeł. Student na poziomie elementarnym zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi zinterpretować i odpowiednio stylistycznie zaszeregować niektóre teksty. Student zna na poziomie elementarnym normy językowe i stylistyczne, potrafi generować proste teksty w języku rosyjskim o niewielkim zróżnicowaniu stylistycznym. Ma niską świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, na poziomie elementarnym dba o poprawność językową, nie jest wyczulony na i bogactwo stylistyczne tekstów własnych i cudzych, odczuwa niewielką potrzebę ciągłej weryfikacji własnej wiedzy. Ma umiarkowaną świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, nie do końca zdaje sobie sprawę z konieczności podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.
Na ocenę 3+ (dst+)	Ma podstawową wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student w stopniu podstawowym zdaje sobie sprawę ze złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Zna na poziomie dostatecznym cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka. Potrafi samodzielnie wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje z wykorzystaniem niektórych dostępnych źródeł. Student na poziomie podstawowym zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi zinterpretować i odpowiednio stylistycznie zaszeregować większość tekstów. Student zna na poziomie dostatecznym normy językowe i stylistyczne, potrafi generować proste teksty w języku rosyjskim, odnoszące się do różnych odmian stylistycznych. Ma pogłębioną świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, w niewielkim stopniu dba o poprawność językową i bogactwo stylistyczne, odczuwa na poziomie dostatecznym potrzebę ciągłej weryfikacji i pogłębiania własnej wiedzy. Ma podstawową świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, w stopniu umiarkowanym odczuwa potrzebę podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.
Na ocenę 4 (db)	Ma pogłębioną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student ma świadomość złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Zna na poziomie dobrym cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka. Potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować i informacje z wykorzystaniem różnorodnych źródeł. Student na poziomie dobrym zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi zinterpretować i poprawnie stylistycznie zaszeregować rozmaite teksty. Student zna normy językowe i stylistyczne, potrafi poprawnie generować teksty w języku rosyjskim, odnoszące się do różnych odmian stylistycznych. Ma świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, dba o poprawność językową i bogactwo stylistyczne tekstów własnych, odczuwa potrzebę weryfikacji i pogłębiania własnej wiedzy. Ma świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, w stopniu dobrym odczuwa potrzebę podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.
Na ocenę 4+ (db+)	Ma rozległą wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student ma pełną świadomość złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka. Potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje z wykorzystaniem różnorodnych źródeł. Student zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi zinterpretować i poprawnie zaszeregować rozmaite teksty. Student zna normy językowe i stylistyczne, potrafi poprawnie generować złożone strukturalnie teksty w języku rosyjskim, odnoszące się do różnych odmian stylistycznych. Ma świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, jest wyczulony na poprawność językową i bogactwo stylistyczne tekstów własnych i cudzych, odczuwa potrzebę ciągłej weryfikacji i pogłębiania własnej wiedzy. Ma świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, odczuwa potrzebę podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.
Na ocenę 5 (bdb)	Ma rozległą, wszechstronną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć (z zakresu normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego). Student ma pogłębioną świadomość złożoności i zróżnicowania struktur języka w zależności od celów i sfery użycia. Zna szczegółowo cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka. Potrafi samodzielnie wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje

	<p>z wykorzystaniem różnorodnych źródeł. Student doskonale zna cechy poszczególnych odmian stylistycznych języka, potrafi zinterpretować i odpowiednio stylistycznie zaszerzować rozmaite teksty. Student zna normy językowe i stylistyczne, potrafi poprawnie generować rozbudowane i skomplikowane strukturalnie teksty w języku rosyjskim, odnoszące się do różnych odmian stylistycznych. Ma pogłębioną świadomość różnorodności stylistycznej współczesnego języka rosyjskiego, jest wyczulony na poprawność językową i bogactwo stylistyczne tekstów własnych i cudzych, odczuwa potrzebę ciągłej weryfikacji i pogłębiania własnej wiedzy, poszerza ją w oparciu o dodatkową literaturę przedmiotu. Ma świadomość praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej w życiu codziennym i pracy zawodowej, dąży do ciągłego podnoszenia własnych kompetencji zawodowych.</p>
--	--

Prowadzący zajęcia:	dr Teresa Giedz-Topolewska
Adres e-mail:	tgiedz@tlen.pl
Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii Słowiańskiej, Instytut Neofilologii, PWSZ w Chełmie